

amnistía internacional

movimiento independiente pro-derechos humanos, consultivo con naciones unidas, consejo de europa, organización de unidad africana y organización de estados americanos



PARA LIBRE USO DE PRENSA Y RADIO

No 8: Septiembre 1974

MAS ERICTOS CON DISIDENCIAS POLITICAS QUE CON OFENSAS CRIMINALES

El 31 de Agosto pasado el Gobierno de Bulgaria, Europa Oriental, declaró una amplia amnistía con motivo de la celebración de los 30 años de la derrota de los Nazis en ese territorio. La amnistía cubre a los ciudadanos que han salido del país ilegalmente y quieran regresar en el curso de un año; también cubre a algunos prisioneros sentenciados por ofensas o delitos criminales. Pero aparentemente los prisioneros de conciencia - aquellos encarcelados por sus ideas y actitudes políticas - han sido excluidos de la lista de la amnistía. En general, una ofensa criminal tiende a amenazar más a la comunidad en general que al gobierno en particular, y la ofensa política tiende a amenazar más al gobierno que a la comunidad en general. Por lo tanto, si un gobierno es comparativamente más severo con las ofensas políticas que con las criminales es porque, según sus prioridades es más importante la defensa de sí mismo frente a los que lo amenazan política o ideológicamente, que la defensa de la integridad de la comunidad frente a los que la hieren criminalmente.

JOVENES VIETNAMITAS AMENAZADOS CON DEPORTACION DE LOS EE.UU.

Nueve jovenes vietnamitas han sido excluidos de sus estudios en California, Estados Unidos, y amenazados con deportación a su país de origen. Ellos temen que el regreso a Saigón, capital de Vietnam del Sur, implicaría su entrega a la persecución oficial a causa de sus actividades políticas criticas del régimen del presidente Thieu desarrolladas en los últimos años en el exterior.

para cualquier comentario o averiguacion acerca de esta carta dirigirse a:

Informacion, AMNESTY INTERNATIONAL

53 Theobald's Road, Londres WC1X 8SP

Inglaterra

Los nueve jóvenes están tratando de evitar la deportación y la obtención de asilo en Norteamérica. La organización 'Amnistía Internacional' está haciendo esfuerzos para encontrarles asilo en algún otro país en la eventualidad de que les sea negado en los Estados Unidos. El Procurador General de los EE.UU., William Saxby, y la Comisión para Refugiados de la ONU están siendo presionados desde dentro y fuera del país para que intervinieran e impidan la deportación.

Trece casos representativos de prisioneros de conciencia en el mundo han sido dados a la publicidad, con detallada documentación, por 'Amnistía Internacional'. Son parte de los 3.450 casos investigados por esta organización:

- SUBADI, un campesino en INDONESIA -
- ELSA RUDOLFI, una artista en CHILE -
- ABOUL AXIZ AL MU'AMMAR, ex-embajador de ARABIA SAUDITA en Suiza -
- VYACHESLAV CHORNOVIL, periodista en la UNION SOVIETICA -
- MARTIN SOSTRE, un intelectual negro en los ESTADOS UNIDOS quien tenía un almacén de libros -
- LAZARUS NKALA, trabajador de la construcción en RODESIA -
- CHI HAK - SUN, obispo católico en COREA DEL SUR -
- VLADIMIR MAKAROV, un pensionado de avanzada edad en BULGARIA -
- LIBER SEREGNI, distinguido General del Ejército de URUGUAY -
- HUYNH TAN MAM, estudiante en VIETNAM DEL SUR -
- ENCARNACION FORMENTI, organizadora política en ESPAÑA -
- PABLO CASTELLANOS CABALLERO, profesor en CUBA -
- MOKHTAR MONSOUR, estudiante en MARRUECOS -

Todos ellos están en prisión en este momento. Un estudio exhaustivo de sus casos demuestra que ninguno de ellos tiene por qué estar allí.

LOS DETENIDOS POR SI ACASO....INOCENTES AYER, INOCENTES HOY,
MEJOR ENCERRARLOS PORQUE PODRIAN NO SER INOCENTES MANANA

Lazarus Nkala es un trabajador de la construcción. Es uno de aquellos 20 nacionalistas Africanos detenidos o encarcelados en RODESIA desde antes de que la minoría blanca hubiera declarado unilateralmente la independencia de esa colonia británica en 1965. Estos detenidos de los últimos diez años son hoy parte de un total de 400 detenidos preventivamente en ese país hoy. Lazarus Nkala fué arrestado junto con 2.000 otros en 1964, y detenido por

un año, luego en 1965 se ordenó una detención de 5 años. Nunca ha sido acusado de delito alguno, ni llevado a juicio, ni sentenciado. La orden de detención expiró en Abril de 1970; su familia lo esperaba ansiosa en casa; el no llegó, sin embargo, y su esposa y cuatro hijos fueron avisados que una nueva orden de detención por otros cinco años había sido promulgada. Nkala ha escrito diciendo que lo más duro para él es no poder estar con sus hijos quienes han pasado la mayor parte de su vida sin su padre.

Rodesia es uno de los pocos países cuyo gobierno detiene a las personas sin acusarlas de nada y sin llevarlas a juicio por indefinidos periodos. Un juez de Rodesia ha explicado esta situación diciendo:

"Detención aquí no es un castigo por actos cometidos por el detenido en el pasado, simplemente un recurso administrativo designado a prevenir que esa persona haga algo en el futuro contra la seguridad y orden del Estado."

Con base en tal declaración, aun cuando rechazando el argumento, 'Amnistía Internacional' se ha dirigido al Ministerio de Justicia, Ley y Orden, diciendo que si en verdad el propósito de la detención es preventivo y no punitivo, los detenidos deberían entonces ser asegurados en sus derechos básicos de alimentación, vestido, comunicación con amigos y familiares, y atención médica. Para "mantener la ley y el orden" no es necesario deprivar a estas personas de sus mas elementales derechos.

Hasta días recientes, Lazarus Nkala fué mantenido en el Campo de Detención de Gonakudzingwa, un desolado y empolvado lugar lejos de todo centro de población. Dentro del campo mismo, él junto con algunos otros fué aislado en un rincón. Se permitió a su esposa visitarlo y únicamente a sus hijos menores de 16 años; aún así las visitas son muy infrecuentes por el alto costo del viaje. El campo en Gonakudzingwa fué cerrado en Junio 1974 debido a su proximidad a la conflictiva frontera con Mozambique. Nkala fué movido entonces a Buffalo Range, 40 milas más al norte. La situación política en el país, no obstante los grandes cambios en el centro de Africa en los últimos meses, parece congelada mediante el enforzamiento de un relativamente eficiente regimen represivo. Muchos de los que habían sido arrestados en los mismos días cuando el lo fué, han vuelto a sus hogares; pero Lazarus Nkala permanece cautivo. El resultado de las sesiones del Tribunal de Revision - constituido por las autoridades para considerar apelaciones de los detenidos - ha sido siempre el mismo: "él debe permanecer en detención". De nada se lo acusa. Simplemente, en opinión de las autoridades, podría resultar "peligroso" en el futuro. Durante su detención este trabajador de la construcción ha estado estudiando economía y política.

TORTURA DE PRISIONEROS POLITICOS :

El caso de MARIA TERESA ALESSANDRO, en URUGUAY - Bajo sospechas de colaboración con el movimiento revolucionario uruguayo de tácticas terroristas "Tupamaros", Maria Teresa Alessandro fué arrestada el 21 de Febrero de 1972. Es una mujer de 43 años de edad, de nacionalidad argentina quien pasó muchos años como trabajadora social y religiosa Dominicana. Todo indica que sus relaciones con los "Tupamaros" fueron superficiales; con todo, suficientes en opinión de las autoridades, para procesarla por asociación subversiva. Fue llevada a un cuartel militar donde de acuerdo a información conocida en el exterior fué objeto de brutales torturas en un período que duró 24 días. Buscaban con ésto extraerle una confesion y romperle la moral. Fué suspendida de un palo bajo el sol durante muchas horas, la forzaron después a caminar en círculo durante 18 horas sin interrupción hasta el momento en que se desplomó en el suelo. Fue entonces golpeada y alzada por los cabellos. Fué interrogada desnuda, le arrancaron las uñas, y la llevaron a observar cómo jóvenes niños eran maltratados en sus genitales. Fue sexualmente humillada y se la molestó continuamente en la noche cuando trataba de descansar. Después de esos primeros 24 días fué transferida, en extremo grado de debilidad, a la prisión de Mercedes. Las torturas cesaron, pero las condiciones carcelarias fueron muy duras; ella, junto con otros prisioneros, volvía a ser humillada una y otra vez. María Alessandro fué transferida finalmente a la Cárcel de Mujeres de Montevideo donde aún permanece a la espera de un juicio. Su salud ha sido desbaratada: sufre de fracturas mal tratadas, de dolores reumáticos, pérdida de cabello, vacíos de memoria y una progresiva psicosis. Su caso está pendiente en el Juzgado Criminal, Tercer Turno, en la Calle Soriano 1126 de Montevideo, Uruguay.

.....TELETIPO desde LONDRES...

...Gran número de prisioneros políticos existen aún en VIETNAM del SUR, en contravención del Acuerdo de París de 1973.....

...El Gobierno de BOLIVIA está recurriendo crecientemente al destierro forzado de ciudadanos por razones políticas. Esta práctica es contraria a la Constitución del país. El Gobierno boliviano ha devuelto la libertad a muchos prisioneros en los últimos meses, pero a algunos de éstos los ha forzado luego a salir del país. El exilio como opción abierta al prisionero

político en lugar de cárcel podría ser aceptable e incluso loable en algunos casos, pero de ninguna manera el destierro impuesto por el Gobierno contra la voluntad de la persona.....

...La 'Crónica de Eventos Corrientes' (*Khronica Tekushehikh Sobityi*), una publicación editada secretamente por participantes en el movimiento por los derechos civiles en la UNION SOVIETICA, volverá a aparecer con alguna regularidad. Los que la producían anteriormente fueron descubiertos y enjuiciados en 1972. Lo acostumbrado es enviar una copia fuera de la URSS que es reproducida en ruso en Nueva York y en inglés por 'Amnistía Internacional' en Londres. La publicación contiene información sobre represión política, juicios, problemas entre el Estado central en Moscú y las minorías étnicas o religiosas en el resto del vasto territorio.....

...El 'Movimiento Nacional para la Revolución Cultural y Social', único partido político legal en CHAD, Africa occidental, celebró su primer aniversario concediendo amnistía a 106 prisioneros. La decisión de amnistía ha sido muy bien recibida en la población, pero aun se teme por la suerte de otros ciudadanos de CHAD arrestados en 1972 y aún no enjuiciados, entre ellos los ex-ministros Marc Dounia, Antoine Bangui y Ahmed Koulamallah.....

...Un total de 6.000 prisioneros políticos se dan hoy en los cinco países de la antigua Africa Occidental francesa: Costa de Marfil, Mali, Chad, Camerún y Gabón.....

Este boletín es publicado mensualmente, por lo tanto, si usted desea permanecer en la lista de destinatarios, por favor envíe el recorte siguiente:

Informacion, Amnesty International
53, Theobald's Road, Londres WC1
Inglaterra

Deseamos recibir el boletín mensual

Nombre :

Dirección :

QUIENES SON LOS PRISIONEROS DE CONCIENCIA EN EL MUNDO ?

(Casos tomados de los Archivos de 'Amnistia Internacional')

Dr. Jan TESAR, en CHECOESLOVAQUIA - TESAR es un prominente historiador de 41 años de edad. Tenia un trabajo como investigador en el Instituto Historico Militar en Praga y luego en el Instituto Historico de la Academia Checoeslovaca de Ciencias, en Praga. TESAR participó en la redaccion del informe "*Piller*", un documento ordenado por el anterior Primer Ministro checo Alejandro Dubcek en el que se analizaron los desarrollos políticos en CHECOESLOVAQUIA desde 1948, año de la toma del poder por parte de los Comunistas, y se trató de explicar las razones de las fallas en la marcha hacia el Socialismo. TESAR fué igualmente uno de los autores del "Manifiesto de Diez Puntos", dirigido al Estado y al Partido Checo en protesta por el abandono de la política reformista de los años 1960s.

El Dr. TESAR fué arrestado en 1969; libertado y arrestado de nuevo en Noviembre 1971. En Julio 1972 fué sentenciado a 6 años de cárcel acusado de subversión. Esta hoy en la Prisión de Ostrava.

La Señora KUSNAH, en INDONESIA - La Señora KUSNAH pertenece a esa especial categoría de prisioneros políticos - la categoría "B" en INDONESIA - que las autoridades no pueden enjuiciar por falta de evidencia pero que, al mismo tiempo, rehusan libertar por considerarlos "riesgos para la seguridad". La Señora KUSNAH fué arrestada por vez primera a raíz de la revuelta masiva de 1965 y recuperó la libertad varios meses después. Fue de nuevo arrestada en 1969 y aún hoy no ha sido acusada y llevada a juicio. Antes de 1965 ella estaba empleada en la planta de la compañía internacional 'Unilever' en la ciudad de Jakarta y era muy activa en el Sindicato de trabajadores de la empresa, afiliado a la Federación Sindical izquierdista SOBSI. SOBSI y todos sus afiliados fueron proscritos después de la revuelta y muchos de sus dirigentes fueron arrestados. Siguiendo el segundo arresto, la Señora KUSNAH fue maltratada y quemada con cigarrillos con el propósito de obtener información sobre el paradero de sus compañeros sindicalizados. Después de pasar muchos meses en centros de interrogación en Jakarta fué transferida a la Prisión para Mujeres Bukit Auri en esa ciudad, donde permaneció hasta Abril de 1971 cuando fué transferida al Centro de Detención de Mujeres en Plantungan, en la Isla de Java-

MOKHTAR MONSOURI, en MARRUECOS - Mokhtar MONSOURI es un joven estudiante aun no salido del colegio. Fue arrestado en el verano de =972 junto con otros estudiantes y jovenes instructores, en su mayoria menores de 25 anos. Esto fue parte de la decision del gobierno de acabar con el radicalismo izquierdista en el sector educativo. El gobierno de MARRUECOS ha oscilado en la ultima decada entre politicas de acercamiento y politicas de represion de la izquierda. En los dos ultimos anos ha escogido las segundas, y uno de los objetivos principales ha sido el sector estudiantil, comenzando en las escuelas y colegios. La UNEM (Union Nacional de Estudiantes de Marruecos) fue disuelta a fin de 1972 y muchos estudiantes expulsados de las universidades de Fes, Rabat y Casablanca. Igualmente, el gobierno ha adoptado una postura dura frente a la UNFP (Union Nacional de Fuerzas Populares), uno de los principales partidos de oposicion. Algunas actividades guerrilleras comenzadas en las montanas Atlas han sido contenidas. Durante todo este tiempo Mokhtar MONSOURI y sus companeros de colegio han estado en prision en Casablanca, donde se declararon en huelga de hambre demandando ser declarados y tratados como prisioneros politicos. A mediados de 1973 muchos del grupo de MONSOURI fueron llevados a juicio y acusados de incitar a la huelga y distribuir panfletos ilegales. Pero MONSOURI no fue visto en la Corte. Ha habido fuertes denuncias de tortura aplicada en los dias del juicio; lo cual no es nuevo en los juicios politicos en MARRUECOS desde los anos 1960s. De acuerdo a serios informes la ausencia de MONSOURI del salon de justicia se debio al estado de desequilibrio mental en que cayo despues de 17 dias de tortura ininterrumpida. Tal experiencia destruyo su salud fisica y mental. Ha tenido comienzos de epilepsia y sufrido paralisis parcial de las extremidades inferiores. En Junio pasado se informo que del hospital habia sido devuelto a la prision; grandes dosis de tranquilizantes le han sido dadas. Solicitudes de libertad provisional han sido rechazadas.